

## AFGØRELSE Nr. 2/2008 TRUFFET AF DET FÆLLES RÅD EU-MEXICO

den 25. juli 2008

om ændring af det fælles råds afgørelse nr. 2/2000 som ændret ved Det Fælles Råds afgørelse nr. 3/2004

(2008/619/EF)

DET FÆLLES RÅD HAR —

under henvisning til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side <sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »aftalen«), undertegnet i Bruxelles den 8. december 1997, særlig artikel 5 og artikel 10 sammenholdt med artikel 47 og 56, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter Republikken Bulgariens og Rumæniens (i det følgende benævnt »de nye medlemsstater«) tiltrædelse af Den Europæiske Union den 1. januar 2007 blev anden tillægsprotokol til aftalen undertegnet i Mexico den 29. november 2006; denne tillægsprotokol trådte i kraft den 1. marts 2007 <sup>(\*)</sup>.
- (2) Derfor er det nødvendigt med virkning fra den dato, hvor de nye medlemsstater tiltrådte aftalen, at tilpasse visse bestemmelser i afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EU-Mexico <sup>(?)</sup>, som ændret ved det fælles råds afgørelse nr. 3/2004 <sup>(3)</sup>, vedrørende varehandel, certificering af oprindelse og offentlige indkøb —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Bilag I til det fælles råds afgørelse nr. 2/2000 ændres som angivet i bilag I til denne afgørelse.

2. Denne artikel berører ikke indholdet i revisionsklausulen i artikel 10 i Det Fælles Råds afgørelse nr. 2/2000.

*Artikel 2*

I bilag III til det fælles råds afgørelse nr. 2/2000 ændres artikel 17, stk. 4, artikel 18, stk. 2, og tillæg IV som angivet i bilag II til denne afgørelse.

*Artikel 3*

1. De ordregivere i de nye medlemsstater, der er opført i bilag III til denne afgørelse, tilføjes under de relevante afdelinger i del B i bilag VI til det fælles råds afgørelse nr. 2/2000.
2. Listen over de nye medlemsstaters publikationer i bilag IV til denne afgørelse tilføjes i del B i bilag XIII til det fælles råds afgørelse nr. 2/2000.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den dato, hvor de nye medlemsstater tiltrådte aftalen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 2008.

På det fælles råds vegne

P. ESPINOSA CANTELLANO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 276 af 28.10.2000, s. 45.

<sup>(\*)</sup> For at tydeliggøre dette punkt kan det oplyses, at anden tillægsprotokol blev undertegnet af parterne den 21. februar 2007 i Bruxelles efter den officielle parafering af teksten den 29. november 2006 i Mexico City. Den fandt anvendelse pr. 1. marts 2007 og trådte i kraft den 1. marts 2008, efter at parterne havde tilendebragt de nødvendige interne procedurer.

<sup>(?)</sup> EFT L 157 af 30.6.2000, s. 10.

<sup>(3)</sup> EUT L 293 af 16.9.2004, s. 15.

## BILAG I

## Fællesskabets toldafviklingsplan

| KN-kode     | Beskrivelse                       | Årlig toldkontingentmængde | Toldkontingentsats |
|-------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| »0803 00 19 | Bananer, friske (undtagen pisang) | 2 000 tons (*)             | 70 EUR/ton         |

(\*) Dette årlige toldkontingent er åbent fra 1. januar til 31. december i hvert kalenderår. Det anvendes dog for første gang fra den tredje dag efter offentliggørelsen af denne afgørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## BILAG II

**Nye sproglige udgaver af administrative bemærkninger og »fakturaerklæring« i bilag III til afgørelse nr. 2/2000**

1. Artikel 17, stk. 4, i bilag III til afgørelse nr. 2/2000 ændres således:

»4. På varecertifikater EUR.1, der udstedes efterfølgende, skal anføres en af følgende påtegninger:

BG »ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ«  
ES »EXPEDIDO A POSTERIORI«  
CS »VYSTAVENO DODATEČNĚ«  
DA »UDSTEDT EFTERFØLGENDE«  
DE »NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«  
ET »TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD«  
EL »ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ«  
EN »ISSUED RETROSPECTIVELY«  
FR »DÉLIVRÉ A POSTERIORI«  
IT »RILASCIATO A POSTERIORI«  
LV »IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI«  
LT »RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS«  
HU »KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL«  
MT »MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT«  
NL »AFGEGEVEN A POSTERIORI«  
PL »WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNI«  
PT »EMITIDO A POSTERIORI«  
RO »EMIS A POSTERIORI«  
SK »VYDANÉ DODATOČNE«  
SL »IZDANO NAKNADNO«  
FI »ANNETTU JÄLKIKÄTEEN«  
SV »UTFÄRDAT I EFTERHAND«.

2. Artikel 18, stk. 2, i bilag III til afgørelse nr. 2/2000 ændres således:

»2. På duplikateksemplaret, der udstedes i denne procedure, skal anføres en af følgende påtegninger:

BG »ДУБЛИКАТ«  
ES »DUPLICADO«  
CS »DUPLIKÁT«  
DA »DUPLIKAT«  
DE »DUPLIKAT«  
ET »DUPLIKAAT«  
EL »ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«  
EN »DUPLICATE«

FR »DUPLICATA«  
IT »DUPLICATO«  
LV »DUBLIKĀTS«  
LT »DUBLIKATAS«  
HU »MÁSODLAT«  
MT »DUPLIKAT«  
NL »DUPLICAAT«  
PL »DUPLIKAT«  
PT »SEGUNDA VIA«  
RO »DUPLICAT«  
SK »DUPLIKÁT«  
SL »DVOJNIK«  
FI »KAKSOISKAPPALE«  
SV »DUPLIKAT«,«

3. I tillæg IV til bilag III til afgørelse nr. 2/2000 tilføjes følgende:

»Bulgarsk

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... или разрешение на компетентен държавен орган <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... <sup>(2)</sup> преференциален произход.

Rumænsk

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr ... <sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Hvis fakturaerklæringen er udfærdiget af en godkendt eksportør, jf. artikel 21 i dette bilag, skal den godkendte eksportørs godkendelsesnummer anføres her. Hvis fakturaerklæringen ikke er udfærdiget af en godkendt eksportør, skal angivelsen i parentes udelades eller pladsen stå tom.

<sup>(2)</sup> Produkternes oprindelse skal angives. I de tilfælde hvor fakturaerklæringen helt eller delvis vedrører produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla, jf. artikel 37 i dette bilag, skal eksportøren tydeligt markere disse i det dokument, som danner grundlag for erklæringen, ved hjælp af symbolet »CM«.

## BILAG III

## CENTRALE STATSLIGE ORDREGIVERE

1. Følgende centrale statslige ordregivere tilføjes i del B, afdeling 1, i bilag VI til afgørelse nr. 2/2000:

**»AA — Republiken Bulgarien**

1. Министерство на външните работи (udenrigsministeriet)
2. Министерство на вътрешните работи (indenrigsministeriet)
3. Министерство на държавната администрация и административната реформа (ministeriet for statsadministrationen og administrative reformer)
4. Министерство на извънредните ситуации (ministeriet for katastrofesituationer)
5. Министерство на земеделието и храните (landbrugs- og fødevareministeriet)
6. Министерство на здравеопазването (sundhedsministeriet)
7. Министерство на икономиката и енергетиката (økonomi- og energiministeriet)
8. Министерство на културата (kulturministeriet)
9. Министерство на образованието и науката (ministeriet for uddannelse og videnskab)
10. Министерство на околната среда и водите (ministeriet for miljø og vandforvaltning)
11. Министерство на отбраната (forsvarsministeriet <sup>(1)</sup>)
12. Министерство на правосъдието (justitsministeriet)
13. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (ministeriet for regional udvikling og offentlige arbejder)
14. Министерство на транспорта (transportministeriet)
15. Министерство на труда и социалната политика (arbejds- og socialministeriet)
16. Министерство на финансите (finansministeriet).

**AB — Rumænien**

1. Ministerul Afacerilor Externe (udenrigsministeriet)
2. Ministerul Integrării Europene (ministeriet for europæisk integration)
3. Ministerul Finanțelor Publice (ministeriet for offentlige finanser)
4. Ministerul Justiției (justitsministeriet)
5. Ministerul Apărării Naționale (forsvarsministeriet <sup>(1)</sup>)
6. Ministerul Administrației și Internelor (ministeriet for administration og indenrigsanliggender)
7. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (ministeriet for arbejde, solidaritet og familieanliggender)
8. Ministerul Economiei și Comerțului (økonomi- og handelsministeriet)
9. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (ministeriet for landbrug, skovbrug og landdistriktsudvikling)
10. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (ministeriet for transport, byggeri og turisme)
11. Ministerul Educației și Cercetării (uddannelses- og forskningsministeriet)
12. Ministerul Sănătății (sundhedsministeriet)
13. Ministerul Culturii și Cultelor (ministeriet for kultur og religiøse anliggender)
14. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor (ministeriet for kommunikations- og informationsteknologi)
15. Ministerul Mediului și Gospodării Apelor (ministeriet for miljø og vandforvaltning)
16. Ministerul Public (ministeriet for offentlige anliggender).

<sup>(1)</sup> Kun de i bilag VII, del B, anførte ikke-krigslydende materialer.»

2. Følgende organer og kategorier af organer som omhandlet i bilag I, II, VII, VIII og IX til direktiv 93/38/EØF tilføjes i del B, afdeling 2, i tillægget til bilag VI til afgørelse nr. 2/2000:

a) Bilag I

**»PRODUKTION, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTION AF DRIKKEVAND«:**

»REPUBLIKKEN BULGARIEN

- »В И К – Батак« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Batak EOOD), Batak
- »В и К – Белово« – ЕООД (Water Supply and Sewerage, Belovo EOOD), Belovo
- »Водоснабдяване и канализация Берковица« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Berkovitsa EOOD), Berkovitsa
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Blagoevgrad EOOD), Blagoevgrad
- »В и К – Бебреш« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Bebresh EOOD), Botevgrad
- »Инфрастрой« – ЕООД (Infrastrói EOOD), Bratsigovo
- »Водоснабдяване« – ЕООД (Water Supply EOOD), Breznik
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕАД (Water Supply and Sewerage EAD), Burgas
- »Бързийска вода« – ЕООД (Barzia Water EOOD), Barzia
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Varna
- »Вик-Златни пясъци« – ООД (Water Supply and Sewerage Zlatni Pyasatsi OOD), Varna
- »Водоснабдяване и канализация Йовковци« – ООД (Water Supply and Sewerage Yovkovtsi OOD), Veliko Turnovo
- »Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг« – ЕООД, (Water Supply, Sewerage and Territorial Water Engineering EOOD), Velingrad
- »ВИК« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Vidin
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Vratsa
- »В И К« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Gabrovo
- »В И К« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Dimitrovgrad
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Dobrich
- »Водоснабдяване и канализация – Дупница« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Dupnitsa EOOD), Dupnitsa
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Iserih
- »В И К – Кресна« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Kresna EOOD), Kresna
- »Меден кладенец« – ЕООД (Meden Kladenets EOOD), Kubrat
- »ВИК« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Kurdzhali
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Kyustendil
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Lovech
- »В и К – Стримон« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Strimon EOOD), Mikrevo
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Montana
- »Водоснабдяване и канализация – П« – ЕООД (Water Supply and Sewerage P EOOD), Panagyurishte
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Pernik
- »В И К« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Petrich

- »Водоснабдяване, канализация и строителство« – ЕООД (Water Supply, Sewerage and Construction EOOD), Peshtera
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Pleven
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Plovdiv
- »Водоснабдяване–Дунав« – ЕООД (Water Supply Danube EOOD), Razgrad
- »ВКТВ« – ЕООД (Water Supply, Sewerage and Territorial Water Engineering EOOD), Rakitovo
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Ruse
- »УВЕКС« – ЕООД (UVEKS EOOD), Sandanski
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕАД (Water Supply and Sewerage EAD), Svishtov
- »Бяла« – ЕООД (Byala EOOD), Sevlievo
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Silistra
- »В и К« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Sliven
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Smolyan
- »Софийска вода« – АД (Sofia Water AD), Sofia
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Sofia
- »Стамболово« – ЕООД (Stambolovo EOOD), Stambolovo
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Stara Zagora
- »Водоснабдяване и канализация-С« – ЕООД (Water Supply and Sewerage - S EOOD, Strelcha
- »Водоснабдяване и канализация – Тетевен« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Teteven EOOD), Teteven
- »В и К – Стенето« – ЕООД (Water Supply and Sewerage Steneto EOOD, Troyan
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Turgovishte
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Haskovo
- »Водоснабдяване и канализация« – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Shumen
- »Водоснабдяване и канализация« – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Yambol.

#### RUMÆNIEN

Departamente ale autorităților locale și companii care produc, transportă și distribuie apă (departments of the local authorities and companies that produce, transport and distribute water).«

#### b) Bilag II

#### »PRODUKTION, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTION AF ELEKTRICITET«:

##### »REPUBLIKKEN BULGARIEN

Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл. 39, ал. 1 от Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр. 107 от 9.12.2003 г.) (Entities licensed for production, transport, distribution, public delivery or public supply of electricity pursuant to Article 39(1) of the Law on Energy (published in State Gazette No 107/9.12.2003)).

#### RUMÆNIEN

- »Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA București« (Commercial Company for Electric Power Production Hidroelectrica – SA București)
- »Societatea Națională Nuclearelectrica – SA« (National Company Nuclaerectrica – SA)

- »Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA« (Commercial Company for Electric Power and Thermal Energy Production Termoelectrica SA)
- »S.C. Electrocentrale Deva SA« (SC Power Stations Deva SA)
- »S.C. Electrocentrale București SA« (SC Power Stations Bucharest SA)
- »S.C. Electrocentrale Galați SA« (SC Power Stations Galati SA)
- »S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA« (SC Power Stations Termoelectrica SA)
- »Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari« (Commercial Company Rovinari Energy Complex)
- »Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni« (Commercial Company Turceni Energy Complex)
- »Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova« (Commercial Company Craiova Energy Complex)
- »Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA București« (National Power Grid Company Transelectrica SA)
- »Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA București« (Commercial Company for Electricity Distribution and Supply Electrica – SA Bucharest):
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica BANAT« SA (Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica BANAT« SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica DOBROGEA« SA (Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica DOBROGEA« SA SC)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica MOLDOVA« SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica MOLDOVA« SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica MUNTENIA SUD« SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica MUNTENIA SUD« SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica MUNTENIA NORD« SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica MUNTENIA NORD« SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica OLTENIA« SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica OLTENIA« SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica TRANSILVANIA SUD« SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica TRANSILVANIA SUD« SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice »Electrica TRANSILVANIA NORD« SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch »Electrica TRANSILVANIA NORD« SA).«

c) Bilag VII

**»ORDREGIVERE INDEN FOR BYTRANSPORT MED JERNBANE, SPORVOGN, TROLLEYBUS ELLER BUS«:**

»REPUBLIKKEN BULGARIEN

- »Метрополитен« ЕАД (Metropolitan EAD), Sofia
- »Столичен електротранспорт« ЕАД (Stolichen Elektrotransport EAD), Sofia
- »Столичен автотранспорт« ЕАД (Stolichen Avtotransport EAD), Sofia
- »Бургасбус« ЕООД (Burgasbus EOOD), Burgas
- »Градски транспорт« ЕАД (Gradski Transport EAD), Varna
- »Тролейбусен транспорт« ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Vratsa
- »Общински пътнически транспорт« ЕООД (Obshtinski Patnicheski Transport EOOD), Gabrovo
- »Автобусен транспорт« ЕООД (Avtobusen Transport EOOD), Dobrich
- »Тролейбусен транспорт« ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Dobrich



- »Тролейбусен транспорт« ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Pasardzhik
- »Тролейбусен транспорт« ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Pernik
- »Автобусни превози« ЕАД (Avtobusen Prevozi EAD), Pleven
- »Тролейбусен транспорт« ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Pleven
- »Градски транспорт Пловдив« ЕАД (Gradski Transport Plovdiv EAD), Plovdiv
- »Градски транспорт« ЕООД (Gradski Transport EOOD), Ruse
- »Пътнически превози« ЕАД (Patnichescki Prevozi EAD), Sliven
- »Автобусни превози« ЕООД (Avtobusni Prevozi EOOD), Stara Zagora
- »Тролейбусен транспорт« ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Haskovo.

## RUMÆNIEN

SC Transport cu Metroul București »METROREX« SA (Bucharest Subway Transport Company »Metrorex« SA)

Regii autonome locale de transport urban de călători (lokale, private virksomheder, der leverer personbefordringsydelser i byer).«

## d) Bilag VIII

## »ORDREGIVERE INDEN FOR OMRÅDET LUFTHAVNSFACILITETER«:

## »REPUBLIKKEN BULGARIEN

Главна дирекция »Гражданска въздухоплавателна администрация« (General Directorate »Civil Aviation Administration«)

ДП »Ръководство на въздушното движение« (Government Company »Air Traffic Services«)

Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл. 43, ал. 3 от Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр. 94 от 1.12.1972 г.) (Airport operators of civil airports for public use determined by the Council of Ministers pursuant to Article 43(3) of the Civil Aviation Law (published in State Gazette No 94/1.12.1972).

## RUMÆNIEN

- Compania Națională »Aeroportul Internațional Henri Coandă București« – SA (National Company »International Airport Henri Coandă Bucharest« – SA)
- Societatea Națională »Aeroportul Internațional București – Băneasa« – SA (National Company »International Airport Bucharest – Baneasa« – SA)
- Societatea Națională »Aeroportul Internațional Constanța« – SA (National Company »International Airport Constanța« – SA)
- Societatea Națională »Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia« – SA (National Company »International Airport Timișoara – Traian Vuia« – SA)
- Regia Autonomă »Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA« (Autonomous Regie »Romanian Air Traffic Services Administration - ROMATSA«)
- Regia Autonomă »Autoritatea Aeronautică Civilă Română« (Autonomous Regie »Romanian Civil Aviation Authority«)
- Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale (The airports subordinate to Local Councils):
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad (Autonomous Regie Arad Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Autonomous Regie Bacău Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Autonomous Regie Baia Mare Airport)
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș (Autonomous Regie Caransebeș Airport)

- Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca (Autonomous Regie Cluj - Napoca Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Craiova (Autonomous Regie Craiova Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (Autonomous Regie Iași Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Autonomous Regie Oradea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Autonomous Regie Satu - Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Autonomous Regie Sibiu Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Autonomous Regie Suceava Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (Autonomous Regie Târgu Mureș Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Autonomous Regie Tulcea Airport).«

## e) Bilag IX

**»ORDREGIVERE INDEN FOR OMRÅDET SØHAVNE ELLER HAVNE VED INDRE VANDVEJE ELLER ANDRE TERMINALFACILITETER«:**

**»REPUBLIKKEN BULGARIEN**

ДП «Пристанишна инфраструктура» (Government Company »Ports Infrastructure«).

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл. 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12 от 11.2.2000 г.) (Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with national importance or parts thereof, listed in Annex No 1 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.2.2000).

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12 от 11.2.2000 г.) (Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with regional importance or parts thereof, listed in Annex No 2 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.2.2000).

**RUMÆNIEN**

Compania Națională »Administrația Porturilor Maritime« SA Constanța (National Company »Administration of Maritime Ports« SA Constanța)

Compania Națională »Administrația Canalelor Navigabile SA« (National Company »Administration of Maritime Ports« SA Constanța)

Compania Națională de Radiocomunicații Navale »RADIONAV« SA (National Company of Naval Radiocommunications »RADIONAV« SA)

Regia Autonomă »Administrația Fluvială a Dunării de Jos« (Autonomous Regie »River Administration of Lower Danube«)

Compania Națională »Administrația Porturilor Dunării Maritime« (National Company »Maritime Danube Ports Administration«)

Compania Națională »Administrația Porturilor Dunării Fluviale« SA (National Company »River Danube Ports Administrations«)

Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală – ARISN (Romanian Agency for Interventions and Naval Rescue - ARISN)

Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnu-Măgurele (Ports: Sulina, Brăila, Zimnicea and Turnu-Măgurele).«

## BILAG IV

## PUBLIKATIONER

## »Republikken Bulgarien

Meddelelser:

- *Den Europæiske Unions Tidende*
- Statstidende (<http://dv.parliament.bg>)
- Register over offentlige indkøb ([www.aop.bg](http://www.aop.bg))

Love og administrative bestemmelser:

- Statstidende

Retsafgørelser:

- Øverste forvaltningsdomstol ([www.sac.government.bg](http://www.sac.government.bg))

Alment gyldige administrative afgørelser og alle andre procedurer:

- Agenturet for offentlige indkøb ([www.aop.bg](http://www.aop.bg))
- Kommissionen for konkurrencebeskyttelse ([www.cpc.bg](http://www.cpc.bg))

**Rumænien**

- *Den Europæiske Unions Tidende*
  - Den rumænske statstidende
  - Elektronisk system for offentlige indkøb ([www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro))«
-